TALES OF THE NARTS

TALES THE NARTS

ANCIENT MYTHS
AND LEGENDS OF THE
OSSETIANS



TRANSLATED BY WALTER MAY
EDITED BY JOHN COLARUSSO AND TAMIRLAN SALBIEV

PRINCETON UNIVERSITY PRESS + PRINCETON AND OXFORD

Copyright © 2016 by Princeton University Press

Published by Princeton University Press, 41 William Street, Princeton, New Jersey 08540

In the United Kingdom: Princeton University Press, 6 Oxford Street, Woodstock, Oxfordshire OX20 1TR

Published in cooperation with Proekt Press

press.princeton.edu

Jacket design by Chris Ferrante; front cover art courtesy of *The Nart Sagas*, ed. North Ossetian Research Institute, 1975. Bærzæfcæg Library, Republic of North Ossetia-Alania.

All Rights Reserved

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Colarusso, John, 1945– editor. | Salbiev, Tamirlan, editor. | May, Walter, translator.

Title: Tales of the Narts : ancient myths and legends of the Ossetians / edited by John Colarusso and Tamirlan Salbiev ; translated by Walter May.

Description: Princeton, New Jersey : Princeton University Press, 2016. |
Includes bibliographical references and index.

 $Identifiers: LCCN\ 2015042349\ |\ ISBN\ 9780691170404\ (hardback)$

Subjects: LCSH: Ossetes—Folklore. | North Ossetia (Russia)—Folklore. |
Tales—Caucasus. | Tales—Russia (Federation)—North Ossetia. | Mythology, Ossetic. |

Mythology, Caucasian. | Ossetic language. | BISAC: LITERARY COLLECTIONS / Russian & Former Soviet Union. | SOCIAL SCIENCE / Folklore & Mythology. Classification: LCC GR203.2.088 T35 2016 | DDC 398.209475/2—dc23 LC record

available at http://lccn.loc.gov/2015042349

British Library Cataloging-in-Publication Data is available

This book has been composed in Brill with Albertus for display

Printed on acid-free paper. ∞

Printed in the United States of America

 $1\ 3\ 5\ 7\ 9\ 10\ 8\ 6\ 4\ 2$